

ENGLISH**Annex A: EC Declaration of Conformity**

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Yasushi Fukaya** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Grass Trimmer**. Designation of Type(s): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Annex K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

The conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex V**.

With metal blade

- Measured Sound Power Level: **89.2 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **91 dB(A)**.

The conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex VI**.

With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **89 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **90 dB(A)**.

With plastic blade

- Measured Sound Power Level: **86 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **87 dB(A)**.

Notified Body: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germany**. Identification number: **0197**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS**Annexe A : Déclaration de conformité CE**

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Yasushi Fukaya** à compiler le fichier technique et déclarations sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Coupe herbe sans fil, désignation du (des) type(s) : DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Annexe K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe V**.

Avec lame en métal

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **89,2 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique garanti : **91 dB(A)**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe VI**.

Avec tête de coupe à fil nylon

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **89 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique garanti : **90 dB(A)**.

Avec lame en plastique

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **86 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique garanti : **87 dB(A)**.

Organisme notifié : **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Allemagne**. Numéro d'identification : **0197**

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Yasushi Fukaya, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et

DEUTSCH**Annex A: EG-Konformitätserklärung**

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Yasushi Fukaya** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Rasentrimmer**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Anhang K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang V**.

Mit Metallmesser

- Gemessener Schalleistungspegel: **89,2 dB(A)**,

- Garantierter Schalleistungspegel: **91 dB(A)**.

Das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang VI**.

Mit Nylonfadenskopf

- Gemessener Schalleistungspegel: **89 dB(A)**,

- Garantierter Schalleistungspegel: **90 dB(A)**.

Mit Kunststoffmesser

- Gemessener Schalleistungspegel: **86 dB(A)**,

- Garantierter Schalleistungspegel: **87 dB(A)**.

Benannte Stelle: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland**. Identifizierungsnummer: **0197**

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO**Allegato A: Dichiarazione di conformità CE**

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Yasushi Fukaya** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Tagliabordi a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi: **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Allegato K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita conformemente all'**Allegato V**.

Con lama in metallo

- Livello di potenza sonora misurato: **89,2 dB(A)**,

- Livello di potenza sonora garantito: **91 dB(A)**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita conformemente all'**Allegato VI**.

Con testina da taglio in nylon

- Livello di potenza sonora misurato: **89 dB(A)**,

- Livello di potenza sonora garantito: **90 dB(A)**.

Con lama di plastica

- Livello di potenza sonora misurato: **86 dB(A)**,

- Livello di potenza sonora garantito: **87 dB(A)**.

Ente notificato: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germania**. Numero di identificazione: **0197**

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Yasushi Fukaya, Direttore – Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

Número de identificação: **0197**

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

NEDERLANDS

Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Yasushi Fukaya** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accugrastrimmer**; typenummer(s): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Aanhangsel K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** was in overeenstemming met **Aanhangsel V**.

Met metalen snijblad

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **89,2 dB(A)**,
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: **91 dB(A)**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** was in overeenstemming met **Aanhangsel VI**.

Met nylondraad-snijkop

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **89 dB(A)**,
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: **90 dB(A)**.

Met kunststof snijblad

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **86 dB(A)**,
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: **87 dB(A)**.

Officiële instantie: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Duitsland**. Identificatienummer: **0197**

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Yasushi Fukaya, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración CE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Yasushi Fukaya** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Cortador Inalámbrico de Pasto**. Designación de tipo(s): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Anexo K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo V**.

Con cuchilla de metal

- Nivel de potencia de sonido medido: **89,2 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **91 dB(A)**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo VI**.

Con cabezal de corte de nylon

- Nivel de potencia de sonido medido: **89 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **90 dB(A)**.

Con cuchilla de plástico

- Nivel de potencia de sonido medido: **86 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **87 dB(A)**.

Organismo facultativo: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Alemania**.

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de conformidade da CE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Yasushi Fukaya** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **TESOURA PARA GRAMA A BATERIA**. Designação de tipo(s): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Anexo K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva **2000/14/EC** estava conforme o **anexo V**.

Com lâmina em metal

- Nível de potência sonora medido: **89,2 dB(A)**,
- Nível de potência sonora garantido: **91 dB(A)**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva **2000/14/EC** estava conforme o **anexo VI**.

Com cabeça de corte em nylon

- Nível de potência sonora medido: **89 dB(A)**,
- Nível de potência sonora garantido: **90 dB(A)**.

Côm lâmina em plástico

- Nível de potência sonora medido: **86 dB(A)**,
- Nível de potência sonora garantido: **87 dB(A)**.

Organismo notificado: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Alemanha**. Número de identificação: **0197**

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Yasushi Fukaya, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producent: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Yasushi Fukaya** til kompilation af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akku græstrimmer**. Betegnelse for type (typer): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Tillæg K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, er i overensstemmelse med **tillæg V**.

Med metal Klinge

- Målt lydeffektiveau: **89,2 dB(A)**,
- Garanteret lydeffektiveau: **91 dB(A)**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, er i overensstemmelse med **tillæg VI**.

Med nylonkærehoved

- Målt lydeffektiveau: **89 dB(A)**,
- Garanteret lydeffektiveau: **90 dB(A)**.

Med plastikklinge

- Målt lydeffektiveau: **86 dB(A)**,
- Garanteret lydeffektiveau: **87 dB(A)**.

Notificeret organisation: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland.**
Identifikationsnummer: **0197**

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien.** Ansvarlig person: **Yasushi Fukaya, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο.** Εξουσιοδοτούμε τον **Yasushi Fukaya** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φορητό κουρευτικό γκαζόν.** Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L.** Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/ΕΚ** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/ΕΥ, 2011/65/ΕΥ, 2000/14/ΕΚ** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Παράρτημα Κ, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.**

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/ΕΚ** ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα V.**

Με μεταλλική λάμα

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **89,2 dB(A),**

- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **91 dB(A).**

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/ΕΚ** ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα VI.**

Με κεφαλή κοπής με νάιλον

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **89 dB(A),**

- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **90 dB(A).**

Με πλαστική λάμα

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **86 dB(A),**

- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **87 dB(A).**

Κοινοποιημένος φορέας: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Γερμανία.**

Αναγνωριστικός αριθμός: **0197**

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο.** Υπεύθυνος: **Yasushi Fukaya, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Yasushi Fukaya**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Akülü Yan Tırpan Model adı: DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Ek K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak ürettildiğini beyan ediyoruz.

2000/14/EC Direktifinin gerekirdiği uygunluk değerlendirmeye prosedürü, **Ek V**'e uygundur.

Metal bıçaklı

- Ölçülen ses güç seviyesi: **89,2 dB(A),**

- Beklenen ses güç seviyesi: **91 dB(A).**

2000/14/EC Direktifinin gerekirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek VI**'e uygundur.

Misinalı kesim başlıklı

- Ölçülen ses güç seviyesi: **89 dB(A),**

- Beklenen ses güç seviyesi: **90 dB(A).**

Plastik bıçaklı

- Ölçülen ses güç seviyesi: **86 dB(A),**

- Beklenen ses güç seviyesi: **87 dB(A).**

Onaylanmış Kuruluş: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Almanya.** Tanımlama numarası: **0197**

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika.** Sorumlu kişi: **Yasushi Fukaya, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadırlar)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Yasushi Fukaya** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridrivnen grässtrimmer.** Typbeteckning: **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L.** – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Bilaga K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.**

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** i gjordes i enlighet med **bilaga V.**

Med metallknivar

- Uppmått ljudeffektivnivå: **89,2 dB(A),**

- Garanterad ljudeffektivnivå: **91 dB(A).**

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** i gjordes i enlighet med **bilaga VI.**

Med trimmerhuvud med nylontråd

- Uppmått ljudeffektivnivå: **89 dB(A),**

- Garanterad ljudeffektivnivå: **90 dB(A).**

Med plastknivar

- Uppmått ljudeffektivnivå: **86 dB(A),**

- Garanterad ljudeffektivnivå: **87 dB(A).**

Anmält organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland.** Identifieringsnummer: **0197**

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien.** Ansvarig person: **Yasushi Fukaya, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Tillegg A: EF-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

Makita Europe N.V., Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia** autoriserer **Yasushi Fukaya** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;

Betegnelse: **Batteridrevet græsstrimmer**

Modellbetegnelse: **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L.** Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Tillegg K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.**

Prosedyren for samsvarsvurdering, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, var i overensstemmelse med **Tillegg V.**

Med metallblad

- Målt lydteffektivnivå: **89,2 dB(A),**

- Garantert lydteffektivnivå: **91 dB(A).**

Prosedyren for samsvarsvurdering, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, var i overensstemmelse med **Tillegg VI.**

Med nylonstjærehode

- Målt lydteffektivnivå: **89 dB(A),**

- Garantert lydteffektivnivå: **90 dB(A).**

Med plastblad

- Målt lydteffektivnivå: **86 dB(A),**

- Garantert lydfeffektivit : 87 dB(A).
Varslet organ: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystra e 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland.
Identifikasjonsnummer: 0197
Sted for erklæring: Kortenberg, Belgia.
Ansvarlig: Yasushi Fukaya, Direkt r – Makita Europe N.V.
(dato og signatur p  siste side)

Pilnvarot  iest de: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystra e 2, D-90431 N rnberg, V cija. Identifikasjonsnummer: 0197

Deklar cijas izdošanas vieta: Kortenberg, Bel jija. Atbild g  persona: Makita Europe N.V. direktors Yasushi Fukaya (datumu un parakstu skatiet p dēj  lap )

LIETUVIŲ KALBA

A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai Makita Europe N.V., jmonės adresas: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija, įgaliuojame Yasushi Fukaya parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminyš (-iai); Žymuo: **Belaidė žoliapjovė**; Tipo (-ų) žymuo: **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodytų EB/ES direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**; be to, pagaminta laikantis šių darnųjų standartų: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 K priedas, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **V priedą**.

Su metaliniu peiliuku

- Išmatuotasis garso galios lygis: **89,2 dB(A)**,

- Garantuotasis garso galios lygis: **91 dB(A)**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **VI priedą**.

Su nailonine pjovimo galvute

- Išmatuotasis garso galios lygis: **89 dB(A)**,

- Garantuotasis garso galios lygis: **90 dB(A)**.

Su plastikiniu peiliuku

- Išmatuotasis garso galios lygis: **86 dB(A)**,

- Garantuotasis garso galios lygis: **87 dB(A)**.

Paskelbtąjį įstaiga: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystra e 2, D-90431 N rnberg, Vokietija. Identifikacinis numeris: 0197

Deklaravimo vieta: Kortenberg, Belgija. Atsakingasis asmuo: Makita Europe N.V. direktorius Yasushi Fukaya (data ir parašas pateikti paskutiniam puslapjui)

EESTI

Lisa A: E  vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: Makita Europe N.V., juridiline address: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia, volitame Yasushi Fukaya koostama tehnilist toimikut ja kinnitame oma ainvastutusele, et toode/tooted; nimetus: **Akuga murtrimmer**; T ubinimetus(ed): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**; vastab direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning E /EL direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmistele ühtlustatud standardidele: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Lisa K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv **2000/14/EC**, teostati vastavalt lisa **V** nõuetele.

Metalteraga

- M ddetud helivõimsuse tase: **89,2 dB(A)**,

- Garanteeritud helivõimsuse tase: **91 dB(A)**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv **2000/14/EC**, teostati vastavalt lisa **VI** nõuetele.

Nailonj hviga lõikepea

- M ddetud helivõimsuse tase: **89 dB(A)**,

- Garanteeritud helivõimsuse tase: **90 dB(A)**.

Plastteraga

- M ddetud helivõimsuse tase: **86 dB(A)**,

- Garanteeritud helivõimsuse tase: **87 dB(A)**.

Teavitatud asutus: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystra e 2, D-90431 N rnberg, Saksamaa. Identifitseerimisnumber: 0197
Deklareerimiskoh: Kortenberg, Belgia. Vastutav isik:

SUOMI

Liite A: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: Makita Europe N.V., yrityksen osoite: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia, valtuuttuuta Yasushi Fukayan kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen viimeistelyleikkuri**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. T ytt t  kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä t ytt t  myös kaikki seuraavien EY-/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Liite K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli liitteen **V** mukainen.

Metallisen terän kanssa

- Mitattu  anitehotaso: **89,2 dB(A)**,

- Taattu  anitehotaso: **91 dB(A)**.

Direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli liitteen **VI** mukainen.

Nailonsiimap  n kanssa

- Mitattu  anitehotaso: **89 dB(A)**,

- Taattu  anitehotaso: **90 dB(A)**.

Muovisen terän kanssa

- Mitattu  anitehotaso: **86 dB(A)**,

- Taattu  anitehotaso: **87 dB(A)**.

Ilmoitettu laitos: TUV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystra e 2, D-90431 N rnberg, Saksa. Tunnistenumero: 0197

Ilmoituksen antopaikka: Kortenberg, Belgia. Vastuuhenkil : Yasushi Fukaya, johtaja – Makita Europe N.V. (p iv m  r  ja allekirjoitus viimeisell  sivulla)

LATVIEŠU

A pielikums: EK atbilstības deklarācija

R zot js Makita Europe N.V., juridiskā adrese: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bel jija, pilnvaro savu pārstāvi Yasushi Fukaya sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar m su vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-), nosaukums: **Bezvada zāles apgriezt ma na, veids(-): DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem  adu E /ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, un ir r zots(-i) saskaņā ar  diem harmonizētajiem standartiem: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 K pielikums, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Direktīvā **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **V pielikumu**.

Ar metāla asmeni

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **89,2 dB(A)**,

- Garant tais skaņas jaudas līmenis: **91 dB(A)**.

Direktīvā **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **VI pielikumu**.

Ar neilona auklas griezt jgalvu

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **89 dB(A)**,

- Garant tais skaņas jaudas līmenis: **90 dB(A)**.

Ar plastmasas asmeni

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **86 dB(A)**,

- Garant tais skaņas jaudas līmenis: **87 dB(A)**.

POLSKI

Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Yasushi Fukaya** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowa wykazarka do trawy**. Oznaczenie typu (typów): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia dyrektyw **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i są produkowane zgodnie z następującymi normami zharmonizowanymi: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Aneks K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z **aneksem V**.

Z metalowym nożem

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **89,2 dB(A)**,
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **91 dB(A)**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z **aneksem VI**.

Z żyłkową głowicą tnącą

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **89 dB(A)**,
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **90 dB(A)**.

Z nożem z tworzywa sztucznego

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **86 dB(A)**,
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **87 dB(A)**.

Organ notyfikowany TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Niemcy. Numer identyfikacyjny: **0197**

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Yasushi Fukaya, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

A. függelék: EK megfelelőségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítottuk **Yasushi Fukaya**-t a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Vezeték nélküli fűkasza**; típusmegnevezése: **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 K. függelék, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

A megfelelőségnek a **2000/14/EC** jelű irányelv szerinti megállapítását az **V. függelék** szerint végeztük.

Műanyag fémpengével

- Mért zajszint: **89,2 dB(A)**,
- Garantált zajszint: **91 dB(A)**.

A megfelelőségnek a **2000/14/EC** jelű irányelv szerinti megállapítását az **VI. függelék** szerint végeztük.

Műanyag vágófejjel

- Mért zajszint: **89 dB(A)**,
- Garantált zajszint: **90 dB(A)**.

Műanyag pengével

- Mért zajszint: **86 dB(A)**,
- Garantált zajszint: **87 dB(A)**.

Illetékes szervezet: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Németország**. Azonosítási szám: **0197**

SLOVENSKY

Príloha A: Vyhlásenie o zhode v rámci ES

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Yasushi Fukaya** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorová kosačka**. Označenie typu(ov): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Splňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Príloha K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** sa uskutočnil v súlade s **Prílohou V**.

S kovovou čepeľou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **89,2 dB(A)**,
- Zaručená hladina akustického výkonu: **91 dB(A)**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** sa uskutočnil v súlade s **Prílohou VI**.

S nylonovou reznou hlavou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **89 dB(A)**,
- Zaručená hladina akustického výkonu: **90 dB(A)**.

S plastovou čepeľou

- Nameraná hladina akustického výkonu: **86 dB(A)**,
- Zaručená hladina akustického výkonu: **87 dB(A)**.

Oboznámený orgán: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Nemecko**. Identifikačné číslo: **0197**

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Yasushi Fukaya, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

ČESKY

Príloha A: ES prohlášení o shodě

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Yasushi Fukaya** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorový vyžinač**. Typové označení: **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Příloha K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou V**.

S kovovým nožem

- Naměřená hladina akustického výkonu: **89,2 dB(A)**,
- Zaručená hladina akustického výkonu: **91 dB(A)**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnicí **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou VI**.

Se strunovou žací hlavou

- Naměřená hladina akustického výkonu: **89 dB(A)**,
- Zaručená hladina akustického výkonu: **90 dB(A)**.

S plastovým nožem

- Naměřená hladina akustického výkonu: **86 dB(A)**,
- Zaručená hladina akustického výkonu: **87 dB(A)**.

Notifikovaný orgán: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Německo**. Identifikační číslo: **0197**

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba:

SLOVENSKO

Priloga A: ES-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblašamo ga: **Yasushi Fukaya** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljam, da je izdelek; oznaka: **Brezžična kosilnica z nitjo Oznaka vrst(e): DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Priloga K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva **2000/14/EC**, je bil izveden v skladu s **Prilogo V**.

S kovinskim rezilom

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **89,2 dB(A)**,

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **91 dB(A)**.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva **2000/14/EC**, je bil izveden v skladu s **Prilogo VI**.

Z najlonsko rezalno glavo

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **89 dB(A)**,

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **90 dB(A)**.

S plastičnim rezilom

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: **86 dB(A)**,

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **87 dB(A)**.

Priglašeni organ: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Nemčija**. Identifikacijska številka: **0197**

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Yasushi Fukaya** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarim që është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Kositëse bari me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**, përmblush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përmblush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të KE-së/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Shtojca K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**. Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhtëzimi **2000/14/EC** që në pajtim me Shtojcën V.

Me teh metalik

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: **89,2 dB(A)**,

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **91 dB(A)**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhtëzimi **2000/14/EC** që në pajtim me Shtojcën VI.

Me kokë prerëse me najlon

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: **89 dB(A)**,

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **90 dB(A)**.

Me teh plastik

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: **86 dB(A)**,

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **87 dB(A)**.

Organi i njoftuar: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Gjermani**. Numri i Identifikimit: **0197**

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Yasushi Fukaya, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe

BЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕО декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Yasushi Fukaya** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторна косачка за трова**. Модел: **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Анекс К, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива **2000/14/EC**, е в съответствие с **Анекс V**.

С метален нож

- Измерено ниво на акустична мощност: **89,2 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **91 dB(A)**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива **2000/14/EC**, е в съответствие с **Анекс VI**.

С режеща глава с найлонова корда

- Измерено ниво на акустична мощност: **89 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **90 dB(A)**.

С пластмасов нож

- Измерено ниво на акустична мощност: **86 dB(A)**,

- Гарантирано ниво на акустична мощност: **87 dB(A)**.

Нотифициран орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия**. Идентификационен номер: **0197**

Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия**. Оторизирано лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Prilog A: EZ Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlašćujemo **Yasushija Fukayu** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežični trimer za travu**. Oznaka vrste(a): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L**. Zadovoljava sve relevantne odredbe Direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva **EZ-a/EU-a: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i proizvođi se u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Prilog K, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva **2000/14/EC** bio je u skladu s **Prilogom V**.

S metalnom oštricom

- Izmjerena razina jačine zvuka: **89,2 dB(A)**,

- Zajamčena razina jačine zvuka: **91 dB(A)**.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva **2000/14/EC** bio je u skladu s **Prilogom VI**.

S najlonskom reznom glavom

- Izmjerena razina jačine zvuka: **89 dB(A)**,

- Zajamčena razina jačine zvuka: **90 dB(A)**.

S plastičnom oštricom

- Izmjerena razina jačine zvuka: **86 dB(A)**,

- Zajamčena razina jačine zvuka: **87 dB(A)**.

Nadležno tijelo: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Njemačka**. Identifikacijski broj: **0197**

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna

osoba: **Yasushi Fukaya, direktor – Makita Europe N.V.**
(datum i potpis na zadnjoj stranici)

identificare: **0197**

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia.** Persoana responsabilă: **Yasushi Fukaya, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија.** Го овластуваме **Yasushi Fukaya** за составување на техничката датотека и изјавување под наша лична одговорност дека производот(ите); Ознака: **Безжичен тример за трева.** Ознака на тип(ови): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L.** Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/ЕС** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/ЕУ, 2011/65/ЕУ, 2000/14/ЕС** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010** Анекс К, **EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.**

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата **2000/14/ЕС** е во согласност со **Анекс V.**

Со метално сечило

- Измерено ниво на звучна моќност: **89,2 dB(A),**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **91 dB(A).**

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата **2000/14/ЕС** е во согласност со **Анекс VI.**

Со глава за сечење со најлон

- Измерено ниво на звучна моќност: **89 dB(A),**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **90 dB(A).**

Со пластично сечило

- Измерено ниво на звучна моќност: **86 dB(A),**
- Гарантирано ниво на звучна моќност: **87 dB(A).**

Известен орган: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германија.**

Идентификациски број: **0197**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија.**
Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na poslednata stranica)

ROMÂNĂ

Анекс А: Declarație de conformitate CE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia,** în calitate de producători, îl împuternicim pe **Yasushi Fukaya** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele); Denumire: **Motocosoare pentru iarbă fără cablu.** Denumirea modelului (modelelor): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L.** Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC;** de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010** Anexa K, **EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.**

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva **2000/14/EC,** corespunde **anexei V.**

Cu cuiț metalic

- Nivel de putere acustică măsurat: **89,2 dB(A),**
- Nivel de putere acustică garantat: **91 dB(A).**

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva **2000/14/EC,** corespunde **anexei VI.**

Cu cap de tăiere cu fir de nailon

- Nivel de putere acustică măsurat: **89 dB(A),**
- Nivel de putere acustică garantat: **90 dB(A).**

Cu cuiț din plastic

- Nivel de putere acustică măsurat: **86 dB(A),**
- Nivel de putere acustică garantat: **87 dB(A).**

Organism notificat: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Germania.** Număr de

СРПСКИ

Додаток А: ЕЗ декларација о усогласености

Ми како произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија,** овлаштујемо **Yasushi Fukaya** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Безжични тример за траву,** Ознака тип(ов): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L.** Испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/ЕС** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/ЕУ, 2011/65/ЕУ, 2000/14/ЕС** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010** Додатак К, **EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.**

Процедура проценувања усклађености према директиви **2000/14/ЕС** је била у складу са **додатком V.**

Са металним сечивоме

- Измерени ниво јачине звука: **89,2 dB(A),**
- Гарантовани ниво јачине звука: **91 dB(A).**

Процедура проценувања усклађености према директиви **2000/14/ЕС** је била у складу са **додатком VI.**

Са најлонском резном главом

- Измерени ниво јачине звука: **89 dB(A),**
- Гарантовани ниво јачине звука: **90 dB(A).**

Са пластичним сечивом

- Измерени ниво јачине звука: **86 dB(A),**
- Гарантовани ниво јачине звука: **87 dB(A).**

Обавештена страна: **TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Немачка.**

Идентификациони број: **0197**

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија.** Одговорна особа: **Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V.** (datum i potpis se nalaze na poslednjoj stranici)

РУССКИЙ

Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.,** Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия.** Уполномочиваемо **Yasushi Fukaya** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Аккумуляторная Коса.** Обозначение типа(ов): **DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L.** Удовлетворяют всем соответствующим положениям **2006/42/ЕС,** а также удовлетворяют всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/ЕУ, 2011/65/ЕУ, 2000/14/ЕС** и произведены согласно следующим гармонизированным стандартам: **EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010** Приложение К, **EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.**

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/ЕС,** была проведена согласно **Приложению V.**

С металлическим лезвием

- Измеренный уровень мощности звука: **89,2 дБ(Ср.),**
- Гарантированный уровень мощности звука: **91 дБ(Ср.).**

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/ЕС,** была проведена согласно **Приложению VI.**

С нейлоновой режущей головкой

- Измеренный уровень мощности звука: **89 дБ(Ср.),**
- Гарантированный уровень мощности звука: **90 дБ(Ср.).**

С пластиковым лезвием

- Измеренный уровень мощности звука: **86 дБ(Ср.),**
- Гарантированный уровень мощности звука: **87 дБ(Ср.).**

Уполномоченный орган: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия. Идентификационный номер: 0197. Место декларирования: Kortenberg, Бельгия. Ответственное лицо: Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V. (дата и подпись на последней странице)

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою 2000/14/ЕС, проведено відповідно до Додатка VI.

3 тримерно головою з нейлоном кордом
- Вимірний рівень потужності звуку: 89 дБ(А),
- Гарантований рівень потужності звуку: 90 дБ(А).

3 пластиково ріжучою пластиною
- Вимірний рівень потужності звуку: 86 дБ(А),
- Гарантований рівень потужності звуку: 87 дБ(А).

Нотифікований орган: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Німеччина. Ідентифікаційний номер: 0197

Місце декларування: Kortenberg, Бельгія. Відповідальна особа: Yasushi Fukaya, директор – Makita Europe N.V. (дата і підпис на останній сторінці)

ҚАЗАҚША

А қосымшасы: ЕҚ-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Әндіруші ретінде әрекет ететін:

Makita Europe N.V., Жұмыс мекенжайы: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия

Yasushi Fukaya мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Акумуляторлы шалғы**

Түрінің(түрлерінің) коды: DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L.

2006/42/EC стандартының барлық тиісті талаптарына, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC ЕҚ/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 К қосымшасы, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012 келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

2000/14/EC директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы V қосымшасына сәйкес болған.

Металл дискі бар

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: 89,2 дБ(А),

- Келіпдікті акустикалық қуат деңгейі: 91 дБ(А).

2000/14/EC директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы VI қосымшасына сәйкес болған.

Нейлон қырку басы бар

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: 89 дБ(А),

- Келіпдікті акустикалық қуат деңгейі: 90 дБ(А).

Пластик дискі бар

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: 86 дБ(А),

- Келіпдікті акустикалық қуат деңгейі: 87 дБ(А).

Нотификация органы: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Германия.

Идентификатор: 0197

Мәлімдеме жасалған жер: Kortenberg, Бельгия.

Жауапты тұлға: Yasushi Fukaya, Директор – Makita Europe N.V. (күні мен қол соңғы бетке қойылған)

УКРАЇНСЬКА

Додаток А: Декларация про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: Makita Europe N.V., адреса компанії: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія.

Надаємо Yasushi Fukaya, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке: Найменування:

Акумуляторна газонокосарка. Визначення типу(ів): DUR368A, DUR368L, AT3725A, AT3725L. Відповідають усім відповідним положенням 2006/42/EC, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010 Додаток К, EN ISO 11806-1:2011, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012.

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою 2000/14/EC, проведено відповідно до Додатка V.

З металевою ріжучою пластиною

- Вимірний рівень потужності звуку: 89,2 дБ(А),

- Гарантований рівень потужності звуку: 91 дБ(А).

简体中文

附录A: EC一致性声明

我们作为制造商: Makita Europe N.V., 营业地址: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时。授权Yasushi Fukaya编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: 充电式割草机。类型名称: DUR368A、DU R368L、AT3725A、AT3725L。满足2006/42/EC的所有相关条款, 并且也满足以下EC/EU指示的所有相关条款: 2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC, 并根据以下协调标准制造: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017、EN 60745-1:2009+A11:2010 附录K、EN ISO 11806-1:2011、EN 55014-1:2017、EN 55014-2:2015、EN 50581:2012。

2000/14/EC指示所需的符合性评估程序依照附录V。

用金属刀片

- 测得的声功率级: 89.2 dB(A),

- 保证的声功率级: 91 dB(A)。

2000/14/EC指示所需的符合性评估程序依照附录VI。

用尼龙切割头

- 测得的声功率级: 89 dB(A),

- 保证的声功率级: 90 dB(A)。

用塑料刀片

- 测得的声功率级: 86 dB(A),

- 保证的声功率级: 87 dB(A)。

通知主体: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, 德国。标识号: 0197

声明地点: Kortenberg, 比利时。负责人: Yasushi Fukaya,

总监 - Makita Europe N.V. (日期和签名在最后一页)

繁體中文

附錄A: EC符合性聲明

我們以製造商身份:

Makita Europe N.V., 營業地址: Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時。

授權Yasushi Fukaya編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: 充電式割草機

產品類型: DUR368A、DUR368L、AT3725A、AT3725L。

符合2006/42/EC的所有相關條款, 並且符合下列EC/EU法規的所有相關條款: 2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC並且根據下列經過協調的標準製造: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017、EN 60745-1:2009+A11:2010 附錄K、EN ISO 11806-1:2011、EN 55014-1:2017、EN 55014-2:2015、EN 50581:2012。

2000/14/EC法規要求的符合性評估程序以附錄V為依據。

金屬刀片

- 測得的聲音功率電平: 89.2 dB(A),

- 保證的聲音功率電平: 91 dB(A)。

2000/14/EC法規要求的符合性評估程序以附錄VI為依據。

尼龍切割頭

- 測得的聲音功率電平: 89 dB(A),

- 保證的聲音功率電平: 90 dB(A)。

塑膠刀片

- 測得的聲音功率電平: 86 dB(A),

- 保證的聲音功率電平: 87 dB(A)。

通知團體: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße
2, D-90431 Nürnberg, 德國。

識別號碼: 0197。

聲明地點: Kortenberg, 比利時。

負責人: Yasushi Fukaya, 指導者 - Makita Europe
N.V. (日期與簽名在最後一頁)

Yasushi Fukaya

26.3.2019

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

IDE

885716-501